

Kõigi maade proletaarlased, ühinege!

EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI



ÜLEMNÕUKOGU TEATAJA

19. mai 1961

Nr. 19 (72)

2. aastakäik

SISUKORD

Kokkulepe kultuurialase koostöö kohta Nõukogude Sotsialistlike Vabariikide Liidu ja Ginea Vabariigi vahel.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Nõukogude—Gaana vahelise aatomienergia rahuotstarbelise kasutamise koostöö kokkuleppe ratifitseerimisest.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Nõukogude—Mali majandusliku ja tehnilise koostöö kokkuleppe ratifitseerimisest.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Nõukogude—Rumeenia sotsiaalhooldusealase koostöö kokkuleppe ratifitseerimisest.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus NSV Liidu kosmoselenduri nimetuse põhimääruse ja rinnamärgi «NSV Liidu kosmoselendur» kirjelduse kinnitamise kohta.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi otsus liiduvabariikide kriminaalkodeksite ja kriminaalprotsessi kodeksite kehtestamise korra kohta isikute suhtes, kes on süüdi mõistetud sõjatribunali poolt.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Prantsuse kodanike Louise Hoffmanni, Nicolas Hoffmanni ja Eugène Lachet' autasustamise kohta Isamaasõja II järgu ordeniga.

I

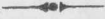
- 59. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus «Asulate linnadeks ja aleviteks ümberkujundamise korra põhimääruse» kinnitamise kohta.
- 60. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Eesti NSV kodakondsusse võtmise kohta.
- 61. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi otsus Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi 1961. a. 25. märtsi seadluse ««Eesti NSV kriminaalkodeksi» ja «Eesti NSV kriminaalprotsessi kodeksi» ellurakendamise korra kohta» lisa täiendamisest.

II

62. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus L. Johanson ja A. Järviku autasustamise kohta medaliga «Uppujate päästmise eest».
63. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. A. Palumäe autasustamise kohta medaliga «Vapruse eest tulekahjul».
64. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. M. Dautovi autasustamise kohta medaliga «Vapruse eest tulekahjul».
65. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. H. Kaljuste autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
66. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega «Ema au» ja medalitega «Emamedal».

III

Eesti NSV Ülemnõukogu alalistes komisjonides.



Kokkulepe

kultuurialase koostöö kohta Nõukogude Sotsialistlike Vabariikide Liidu ja Ginea Vabariigi vahel

Püüdes tugevdada sõbralikke sidemeid ja saavutada vastastikust arusaamist NSV Liidu ja Ginea Vabariigi rahvaste vahel, otsustasid NSV Liidu valitsus ja Ginea Vabariigi valitsus sõlmida kultuurialase kokkuleppe, mille järgi mõlemad lepinguosalisel vastastikuse suveräänsuse austamise alusel püüavad arendada kultuurialast ja teaduslikku koostööd mõlema riigi vahel.

I artikkel

Mõlemad lepinguosalisel vahetavad kummagi poole nõusolekul vastastikku kogemusi kirjanduse, kunsti, teaduse, kõrgema hariduse, rahvahariduse, tervishoiu ja spordi alal kultuuri-, teaduslike, spordi-, üliõpilase-, noorsoo- ja teiste delegatsioonide saatmise teel; soodustavad oma rahvaste vastastikust tutvumist teise lepinguosalisel kunstiga ja kutsuvad sel eesmärgil külla muusika- ja teatrikollektiive, artiste, organiseerivad teatrietendusi, kontserte, kunstinäitusi, loenguid jne.

II artikkel

Mõlemad lepinguosalisel nõustuvad abistama teineteist rahvuslike spetsialistide ettevalmistamisel tööstuse, teaduse ja kultuuri alal nii õppimise võimaldamise teel kõrgemates ja keskõppeasutustes kui ka õppealase stažeerimise võimaldamise teel.

III artikkel

Mõlemad lepinguosalisel soovivad vastastikku vahetada üliõpilasi, kõrgemate ja keskõppeasutuste, samuti muude õppeasutuste õpetajaid, aga ka tervishoiu- ja kultuuritöötajaid.

IV artikkel

Kumbki lepinguosalistest reserveerib eri kokkuleppe alusel teise lepinguosalisel üliõpilastele kindla arvu kohti ja stipendiume oma riigi õppeasutustes, aitab oma võimaluste piires teise riigi kodanikel asuda õppima või end täiendama oma õppe- ja teaduslikes asutustes.

V artikkel

Vastavalt antud riigis kehtivatele seadustele ja kummagi poole nõusolekule aitab kumbki lepinguosalisel kaasa teise lepinguosalisel teaduslike asutuste ja kultuuriorganisatsioonide tegevusele omas riigis.

VI artikkel

Mõlemad lepinguosalisel soodustavad kontakti nende rahvuslike raamatukogude, muuseumide ja teiste taoliste asutuste vahel.

VII artikkel

Mõlemad lepinguosalisel nõustuvad looma kõige soodsamaid tingimusi teise lepinguosalise poolt teaduse, kultuuri ja kunsti alal välja antud raamatute ja brošüüride tõlkimiseks.

VIII artikkel

Mõlemad lepinguosalisel kohustuvad tugevdama koostööd kahe riigi vahel ajakirjanduse, kino ja raadio alal ajakirjanike, kino- ja raadiotöötajate delegatsioonide saatmise teel, kaasa aitama rahvuslike filmide vastastikusele laenutamisele, kinofestivalide organiseerimisele, samuti filmide vastastikusele vahetamisele.

IX artikkel

Mõlemad lepinguosalisel vahetavad muusika-, kunsti- ja spordialaseid ning teaduslikke materjale selleks, et lepinguosaliste äranägemisel kasutada neid raadiosaadetes.

X artikkel

Mõlemad lepinguosalisel kohustuvad kaasa aitama spordialaste sidemete arendamisele, soodustama oma riigi võistkondade vastastikuseid külaskäike ja võistlusi, samuti soodustama NSV Liidu kodanike sõite Gineasse ja Ginea kodanike sõite Nõukogude Liitu turistidena.

XI artikkel

Mõlemad lepinguosalisel aitavad kumbki oma võimaluste piires kaasa teise riigi keele, kultuuri ja kirjanduse uurimisele oma riigi vastavasis õppe- ja teaduslikes asutustes.

XII artikkel

Käesoleva kokkuleppe täitmisega seotud rahalised küsimused reguleeritakse erikokkuleppe puudumisel vastastikusel alusel.

XIII artikkel

Käesoleva kokkuleppe täitmiseks määravad mõlemad lepinguosalisel oma esindajad, kes töötavad välja kultuurialase koostöö plaanid järgnevaiks aastaiks ja nende täitmise korra.

XIV artikkel

Käesolev kokkulepe kuulub ratifitseerimisele vastavalt kummaski riigis kehtivale konstitutsioonilisele korrale; kokkuleppe jõustub selle allakirjutamise päevast.

Kokkuleppe ükskõik milline muutmine astub seadusjõusse pärast selle allakirjutamist mõlema riigi esindajate poolt. Kummalgi lepinguosalisel on õigus lõpetada käesoleva kokkuleppe kehtivus, teatades teisele lepinguosalisele kirjalikult käesoleva kokkuleppe lõpetamisest. Kokkulepe kaotab kehtivuse, kui on möödunud kuus kuud ühe lepinguosalise poolt teisele lepinguosalisele niisuguse teadaande esitamise päevast.

Koostatud Moskvas 26. novembril 1959. aastal kahes eksemplaris, kumbki vene ja prantsuse keeles, kusjuures mõlemal tekstil on võrdne jõud.

Nõukogude Sotsialistlike Vabariikide
Liidu valitsuse eest
N. MIHHAILOV

Ginea Vabariigi valitsuse eest
KEITA FODEBA

* *
*

Ratifitseeritud NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi poolt 15. detsembril 1960; Ginea Vabariigi presidendi poolt 14. märtsil 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

Nõukogude—Gaana vahelise aatomienergia rahuotstarbelise kasutamise koostöö kokkuleppe ratifitseerimisest

Ratifitseerida NSV Liidu Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud ja ratifitseerimiseks esitatud Nõukogude Sotsialistlike Vabariikide Liidu valitsuse ja Gaana Vabariigi valitsuse vaheline aatomienergia rahuotstarbelise kasutamise koostöö kokkulepe, mis on alla kirjutatud Moskvas 28. veebruaril 1961.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREŽNEV
NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 9. mail 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

Nõukogude—Mali majandusliku ja tehnilise koostöö kokkuleppe ratifitseerimisest

Ratifitseerida NSV Liidu Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud ja ratifitseerimiseks esitatud Nõukogude Sotsialistlike Vabariikide Liidu ja Mali Vabariigi vahelise majandusliku ja tehnilise koostöö kokkulepe, mis on alla kirjutatud Moskvas 18. märtsil 1961.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREŽNEV
NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 9. mail 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**Nõukogude—Rumeenia sotsiaalhooldusealase koostöö
kokkuleppe ratifitseerimisest**

Ratifitseerida NSV Liidu Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud ja ratifitseerimiseks esitatud Nõukogude Sotsialistlike Vabariikide Liidu ja Rumeenia Rahvavabariigi vahelise sotsiaalhooldusealase koostöö kokkulepe, mis on alla kirjutatud Bukarestis 24. detsembril 1960.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREZNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 10. mail 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

NSV Liidu kosmoselenduri nimetuse põhimääruse ja rinnamärgi

«NSV Liidu kosmoselendur» kirjelduse kinnitamise kohta

1. Kinnitada NSV Liidu kosmoselenduri nimetuse põhimäärus.
2. Kinnitada rinnamärgi «NSV Liidu kosmoselendur» kirjeldus.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREZNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 11. mail 1961.

NSV Liidu kosmoselenduri nimetuse

põhimäärus

1. NSV Liidu kosmoselenduri nimetuse annab NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidium kosmoselenduritele, kes on sooritanud väljapaistvaid lende kosmosesse.

2. NSV Liidu kosmoselenduri nimetus antakse NSV Liidu riigikaitse ministri esildusel.

3. NSV Liidu kosmoselenduri nimetuse vääriliseks tunnistatud isikutele antakse NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi aukiri ja vastav rinnamärk.

4. Märki «NSV Liidu kosmoselendur» kantakse paremal pool rinnas ja kui selle nimetuse pälvinud isikul on NSV Liidu ordeneid, siis nende kohal.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Rinnamärgi «NSV Liidu kosmoselendur»

kirjeldus

Rinnamärk «NSV Liidu kosmoselendur» kujutab endast hõbedast viisnurka kumera kullatud äärisega. Märgi laius on 25 mm ja kõrgus 23,8 mm. Märgi keskel on emailist maakera-kujutis, millel NSV Liidu territoorium on tähistatud punase värviga. Ümber maakera kulgeval kuldsel orbiidil lendab tehiskaaslane. Moskvat märkivast tähekesest väljub teine kuldne orbiit, mis läheb üle planeetidevahelisse ruumi sööstva kuldse kosmoselaeva emailslepiks.

Märgi ülaosas maakera kohal on reljeefne kuldne pealdis «Летчик-космонавт» ja maakera all reljeefsed kuldseid tähed «СССР». Märgi allas on kaks reljeefset kuldset loorberioksa.

Rinnamärgi tagaküljele on kirjutatud «Sisse seatud NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlusega 14. aprillist 1961» ja märgi number.

Märk on aasaga kinnitatud punase muareepaelaga kaetud kullatud hõbeliistu külge. Liistu tagaküljel on vint ja mutter märgi kinnitamiseks rõivale.



NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI OTSUS

Liiduvabariikide kriminaalkoodeksite ja kriminaalprotsessi koodeksite ellurakendamise korra kohta sõjatribunalide poolt süüdimõistetud isikute suhtes

Seoses liiduvabariikide uute kriminaalkoodeksite ja kriminaalprotsessi koodeksite ellurakendamisega NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

1. Kehtestada, et liiduvabariikide ülemnõukogude presiidiumide poolt kindlaks määratud liiduvabariikide kriminaalkoodeksite ja kriminaalprotsessi koodeksite ellurakendamise korda laiendatakse ka sõjatribunalide poolt süüdimõistetud isikute suhtes.

2. Karistusest vabastamine nende tegude eest, mida vastavalt uutele kriminaalkoodeksitele ei loeta kuritegudeks, samuti karistumäärade kooskõlla viimine uute kriminaalkoodeksitega sõjatribunalide poolt süüdimõistetud isikute suhtes, teostatakse süüdimõistetute kinnipidamiskohtadele kõige lähemal asuvate garnisonide sõjatribunalide poolt korras, mis on käesoleva otsuse 1. punktis ette nähtud.

Juhul kui kriminaalasi on sõjatribunali menetluses, lahendatakse kriminaalkoodeksite ja kriminaalprotsessi koodeksite ellurakendamisega seotud küsimused selle sõjatribunali poolt.

3. Teha liiduvabariikide ülemnõukogude presiidiumidele ülesandeks kohustada liiduvabariikide siseministeeriume tagama vastavatele sõjatribunalidele kooskõlas käesoleva otsuse 2. punktiga läbivaatamiseks materjalide esitamise isikute kohta, kes kannavad karistust kinnipidamiskohtades sõjatribunalide otsuste põhjal.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREZNEV
NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 11. mail 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

Prantsuse kodanike Louise Hoffmanni, Nicolas Hoffmanni ja Eugène Lachet' autasustamise kohta Isamaasõja II järgu ordeniga

1944. aastal Saksa fašistlikus koonduslaagris Prantsusmaal vangis olnud Nõukogude kodanikele Nikitinitele abi andmisel ülesnäidatud mehisuse eest ja nende tütre elu päästmise eest autasustada Prantsuse kodanikke Louise Hoffmanni, Nicolas Hoffmanni ja Eugène Lachet'd Isamaasõja II järgu ordeniga.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREZNEV
NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 11. mail 1961.

I

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

59 «Asulate linnadeks ja aleviteks ümberkujundamise korra põhimääruse» kinnitamise kohta

Maa-asulatest linnaliste asulate moodustamise korra kehtestamiseks Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

1. Kinnitada «Asulate linnadeks ja aleviteks ümberkujundamise korra põhimäärus».

2. Tühistada alevite senine liigitus töölisaleviteks, linnatüüpi aleviteks ja kuurortaleviteks ning nimetada neid kõiki edaspidi aleviteks.

3. Määrata, et «Asulate linnadeks ja aleviteks ümberkujundamise korra põhimääruses» linnaliste asulate moodustamiseks ettenähtud normid ei laiene neile linnadele ja alevitele, mis on moodustatud enne käesoleva seadluse vastuvõtmist.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. EICHFELD
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär A. KRÜNDEL

Tallinn, 13. mail 1961.

Asulate linnadeks ja aleviteks ümberkujundamise korra põhimäärus

1. Kõik asulad Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi territooriumil jagunevad linnalisteks asulateks ja maa-asulateks.

2. Linnalisteks asulateks on vabariigilise ja rajoonilise alluvusega linnad ning alevid.

3. Rajoonilise alluvusega linnadeks võib ümber kujundada asulad, kus on üle 8000 elaniku, kellest vähemalt $\frac{2}{3}$ on töölised, teenistujad ja nende perekonnaliikmed, ning kus on tööstusettevõtteid, arenenud kommunaalmajandus ja riiklik elamufond, samuti õppe-, kultuurhariduslike ja raviasutuste võrk ning kaubandusettevõtteid.

4. Vabariigilise alluvusega linnadeks võib ümber kujundada üle 50 000 elanikuga asulad, mis on kujunenud vabariigi tähtsateks majanduslikeks, kultuurilisteks ja poliitilisteks keskusteks ning mida on vaja vahetult juhtida vabariiklike organite poolt.

Erandjuhtudel võib vabariigilise alluvusega linnadeks ümber kujundada ka alla 50 000 elanikuga asulaid, kui need on vabariigi tähtsad majanduslikud ja kultuurilised keskused ning on ette näha nende edasist kiiret arenemist.

5. Aleviteks võib ümber kujundada vähemalt 2000 elanikuga asulad, mis asetsevad tööstusettevõtete, suurte ehituste, raudteejaamade või muude tähtsate majanduslike objektide juures, kui nende elanikkonnast vähemalt $\frac{2}{3}$ on töölised, teenistujad ja nende perekonnaliikmed.

Aleviteks võib ümber kujundada ka vähemalt 2000 elanikuga asulad, mis paiknevad raviks sobivates maakohtades, juhul kui nendes asulatesse ennast ravima ja puhkama sõitnud isikute arv moodustab igal aastal vähemalt 50% alaliste elanike arvust.

Erandjuhtudel võib aleviteks ümber kujundada asulaid, kus on vähem kui 2000 elanikku, kui need asulad asetsevad eriti tähtsate tööstuslike ehituste juures või neil on administratiivne tähtsus ning nad on majanduse ja kultuurielu keskusteks.

6. Uusi linnalisi asulaid moodustab ja viib neid üle ühest liigist teise Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium Eesti NSV Ministrite Nõukogu esildisel.

7. Linnaliste asulate piirid kinnitab Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium Eesti NSV Ministrite Nõukogu esildisel.

8. Kõik teised Eesti NSV asulad, mis ei ole linnad ega alevid, on maa-asulad.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär A. KRÜNDEL

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

60 Eesti NSV kodakondsusse võtmise kohta

Võtta Eesti NSV kodakondsusse:

Grigorjev, Nikolai Ivani p.

Keerd, Alfred Alfredi p.

Kourunen-Sautiainen, Hilda Arvidi t.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **J. EICHFELD**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **A. KRÜNDEL**

Tallinn, 13. mail 1961.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI OTSUS

61 Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi 1961. a. 25. märtsi seadluse ««Eesti NSV kriminaalkodeksi» ja «Eesti NSV kriminaalprotsessi koodeksi» ellurakendamise korra kohta» lisa täiendamisest

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

Täiendada Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi 1961. a. 25. märtsi seadluse ««Eesti NSV kriminaalkodeksi» ja «Eesti NSV kriminaalprotsessi koodeksi» ellurakendamise korra kohta» lisa I osas toodud kehtivuse kaotanud seadusandlike aktide loetelu järgmiste aktidega:

1. Eesti NSV ajutise Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus 8. oktoobrist 1940. a. «Majandusliku sabotaaži vastu võitlemise seaduse täiendamise kohta» (ENSV Teataja 1940, nr. 21, art. 227).

2. Eesti NSV ajutise Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus 30. novembrist 1940. a. «Võitluse tugevdamise kohta spekulantide ja nõukogude kaubanduse desorganiseerijate vastu» (ENSV Teataja 1940, nr. 57, art. 674).

3. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus 30. oktoobrist 1947. a. «Kriminaalkodeksi § 84^a, 84^b ja 193²⁵ punkt «a» kehtetuks tunnistamise kohta» (ENSV Teataja 1947, nr. 32, art. 261).

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **J. EICHFELD**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **A. KRÜNDEL**

Tallinn, 13. mail 1961.

II

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

62 L. Johanson ja **A. Järviku** autasustamise kohta medaliga
«Uppujate päästmise eest»

Julge ja ennastsalgava tegutsemise eest laste uppumisohust päästmisel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel medaliga «Uppujate päästmise eest»:

Leonhard Fritsu p. **Johanson** — Räpina Alevi Tööraha Saadikute Nõukogu Täitevkomitee esimeest.

Ants Juhani p. **Järvikut** — Harju Rajooni Tarbijate Kooperatiivide Liidu Segatööstuskombinaadi Kose veski remonditöolist.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **J. EICHFELD**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **A. KRÜNDEL**

Tallinn, 13. mail 1961.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

63 Sm. A. Palumäe autasustamise kohta medaliga
«Vapruse eest tulekahjul»

Vapra ja ennastsalgava tegutsemise eest laste tuleohust päästmisel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel Varbla külanõukogu «Uhisjõu» kolhoosi esimeest Aleksander Stepani p. **Palumäge** medaliga «Vapruse eest tulekahjul».

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **J. EICHFELD**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **A. KRÜNDEL**

Tallinn, 13. mail 1961.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

64 Sm. M. Dautovi autasustamise kohta medaliga
«Vapruse eest tulekahjul»

Julge ja otsustava tegutsemise eest tulekahju kustutamisel ja riigi vara tulest päästmisel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel sõjaväelast Mihhail Abdul'i p. **Dautovit** medaliga «Vapruse eest tulekahjul».

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **J. EICHFELD**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **A. KRÜNDEL**

Tallinn, 13. mail 1961.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

65 Sm. H. Kaljuste autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Kauaaegse aktiivse töö eest laste kommunistlikul kasvatamisel autasustada Tallinna Pioneeride Palee lastekoori juhti Heino Konstantini p. **Kaljustet** Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. EICHFELD

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär A. KRUNDEL

Tallinn, 15. mail 1961.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

66 Lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega «Ema au» ja medalitega «Emamedal»

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 1944. aasta 18. augusti seadluse alusel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel:

A. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud üheksa last

I järgu ordeniga «Ema au»

Väike-Maarja rajoon

1. **Madisson**, Valve Villemi t. — tööline Salla sovhoosis.

B. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kaheksa last

II järgu ordeniga «Ema au»

Pärnu linn

1. **Laurimäe**, Linda Jüri t. — kolhoosnik Varbla külanõukogu M. I. Kalinini nimelises kolhoosis.

Vändra rajoon

2. **Pärnoja**, Jenny — koduperenaine Rõusa külanõukogus.

C. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud seitse last

III järgu ordeniga «Ema au»

Kohtla-Järve linn

1. **Jatsukovitš**, Taissia Ivani t. — koduperenaine Jõhvi külanõukogus.

Põltsamaa rajoon

2. **Suur**, Lilli Borissi t. — teenistuja Võhma alevis.

Tartu linn

3. **Kohler**, Ida Tanieli t. — koduperenaine.
4. **Sudomoikina**, Zinaida Sergei t. — majahoidja.

D. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kuus last

I järgu medaliga «Emamedal»

Abja rajoon

1. **Helberg**, Valve-Marie — tööline Kõrgemäe sovhoosis.

Kingissepa rajoon

2. **Pildre**, Milda Alfredi t. — kolhoosnik Kärla kolhoosis.

Narva linn

3. **Demjanova**, Olga Ivani t. — koduperenaine Narva sovhoosis.
4. **Ivaškina**, Anna Timofei t. — tööline Kõrgesoo turbatööstuses.

Paide rajoon

5. **Eenmaa**, Endla Villemi t. — teenistuja Paide linnas.
6. **Kivik**, Emilie Voldemari t. — koduperenaine Koeru külanõukogus.

Rakvere rajoon.

7. **Heinaste**, Meeta Jaani t. — tööline Ubja sovhoosis.
8. **Laur**, Anna Vassili t. — koduperenaine Rakvere külanõukogus.
9. **Talpsepp**, Emmi-Majette Alfredi t. — koduperenaine Rägavere külanõukogus.

Tartu linn

10. **Toode**, Elsa — tööline kommunaal- ja heakorratrustis.

Viljandi rajoon

11. **Heero**, Eha Eduardi t. — koduperenaine Koidu külanõukogus.

Võru rajoon

12. **Utsal**, Aliide Gustavi t. — koduperenaine Vastseliina külanõukogus.

Vändra rajoon

13. **Tahker**, Marionella Aleksandri t. — tööline Rahnoja sovhoosis.

E. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud viis last

II järgu medaliga «Emamedal»

Abja rajoon

1. **Tiit**, Kluni Feodori t. — koduperenaine Saarde külanõukogus.

Jõgeva rajoon

2. **Sild**, Salme Aleksandri t. — kolhoosnik «Arengu» kolhoosis.

Kingissepa rajoon

3. **Lindmets**, Palmi Jaani t. — kolhoosnik Kärla kolhoosis.
4. **Merjel**, Hertel Alberti t. — tööline Maardu ehitustrustis.

Kohtla-Järve linn

5. **Snopkovskaja**, Tamara Grigori t. — tööline V. I. Lenini nimelises Keemia- ja Põlevkivitöötlemise Kombinaadis.

Narva linn

6. **Nikitina**, Maria Vassili t. — tööline kombinaadis «Kreenholmi Manufaktuur».

Paide rajoon

7. **Matrov**, Linda Heinrichi t. — tööline Udeva sovhoosis.

Sillamäe linn

8. **Stupnikova**, Ljubov Semjoni t. — tööline õmblusvabrikus.

Tallinn

9. **Soloveiko**, Vera Dmitri t. — tööline Mererajoonis.
10. **Suvorova**, Leida Aleksandri t. — tööline Mererajoonis.

Tapa rajoon

11. **Valdmann**, Vilma-Aurelie Arnoldi t. — koduperenaine Kadrina külanõukogus.

Tartu linn

12. **Nikiforova**, Ljubov Ivani t. — koduperenaine.
13. **Rehme-Rähni**, Ilse Peetri t. — tööline Tartu Kammivabrikus.
14. **Tevahi**, Helju Pauli t. — tööline majavalitsusgrupis nr. 1.

Tartu rajoon

15. **Haili**, Olga Ossipi t. — koduperenaine Tähtvere külanõukogus.
16. **Lovjagina**, Jevlampia Jevdokimi t. — koduperenaine Peipsiääre külanõukogus.
17. **Sajankina**, Irina Dimitri t. — koduperenaine Peipsiääre külanõukogus.

Võru rajoon

18. **Meltsar**, Virve Johannese t. — tööline Antsla sovhoosis.

Väike-Maarja rajoon

19. **Beilmann**, Salme Ivani t. — koduperenaine Kiltsi külanõukogus.

Vändra rajoon

20. **Milvek**, Lilli Oskari t. — tööline Massu tellisetehases.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees J. EICHFELD

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär A. KRÜNDEL

Tallinn, 13. mail 1961.

III**Eesti NSV Ülemnõukogu alalistes komisjonides**

Neil päevil toimus Eesti NSV Ülemnõukogu kultuuri- ja rahvahariduskomisjoni koosolek. Äsjavalitud kohalike nõukogude vastavate alaliste komisjonidega sidemete loomiseks ja tugevdamiseks kutsuti koosolekust osa võtma rajooninõukogude ja vabariigilise alluvusega linnanõukogude hariduse ja kultuuri alal tegutsevate alaliste komisjonide esimehed.

Koosolekul kuulati Eesti NSV kultuuriministri asetäitja sm. Uusmani ja Eesti NSV haridusministri sm. Eiseni informatsiooni vabariigi ees seisvatest ülesannetest kultuuri ja hariduse alal.

Sm. Uusman pööras oma ettekandes suurt tähelepanu raamatukogude, kinode ja klubiliste asutuste sisulise töö parandamisele, samuti NLKP 22. kongressi tähistamiseks kavandatud ürituste organiseerimisele ja ettevalmistamisele.

Sm. Eisen suunas peatähelepanu koolide ettevalmistamisele uueks õppeaastaks, andes alalistele komisjonidele näpunäiteid töö paremaks organiseerimiseks ja sel alal võetud sotsialistliku võistluse kohustuste täitmise kontrollimiseks. Seejärel kõneles sm. Eisen koolide reorganiseerimisest, tööõpetuse korraldamisest, majavalitsuste juures lastetöö organiseerimisest, kolhoosides lasteaegade avamisest ning laste laulupeost ja pioneeride festivalist.

Koosolekust osavõtjad esitasid ettekandjaile palju küsimusi. Läbi-rääkimistest võtsid peale komisjoni liikmete ja keskasutuste esindajate sõna Viljandi rajooninõukogu alalise komisjoni esimees sm. Aver, Põlva rajooninõukogu alalise komisjoni esimees sm. Rauk, Jõgeva rajooninõukogu alalise komisjoni esimees sm. Uulits jt.

Eesti NSV Ülemnõukogu kultuuri- ja rahvahariduskomisjon kinnitas III kvartali tööplaani, mille kohaselt kuulatakse juulis Eesti NSV Haridusministeeriumi informatsiooni uue õppeaasta ettevalmistuse olukorrast vabariigi koolides ning septembris — Eesti NSV Kultuuriministeeriumi informatsiooni kultuuriasutuste ettevalmistusest sügis-talve perioodiks.

* *
*

Toimus Eesti NSV Ülemnõukogu kaubanduse ja ühiskondliku toitlustamise komisjoni koosolek. Koostöö tugevdamiseks kohalike nõukogude käesoleva koosseisu kaubanduskomisjonidega ning sidemete loomiseks ametiühinguorganisatsioonide ühiskondlike kontrollkomisjonidega kutsuti koosolekust osa võtma ka rajooninõukogude ja vabariigilise alluvusega linnanõukogude alaliste kaubanduskomisjonide esimehed ning ühiskondlike kontrollkomisjonide esimehed.

Ülevaatega vabariigi kaubanduse olukorrast ja eesseisvatest ülesannetest esinesid Eesti NSV kaubandusministri asetäitja sm. Todesson ja ETKVL-i juhatuse esimees sm. Vaino. Nad rääkisid kaupluste võrgu otsustavast tihendamisest, ostjate teenindamise parandamisest, eesrindlike töömeetodite rakendamisest, kaubanduslike eeskirjade täitmisest, kaubandusvõrku saabuvate kaupade kvaliteedi kontrollimisest ja muudest ülesannetest, mille lahendamisele saavad kohalike nõukogude kaubanduskomisjonid kaasa aidata. Koosolekul pöörati suurt tähelepanu sidemete loomisele ja koostöö organiseerimisele kohalike nõukogude alaliste kaubanduskomisjonide, kaupluste kontrollkomisjonide ja ühiskondlike kontrollkomisjonide vahel.

Läbirääkimistest võtsid osa komisjoni liikmed, Märjamaa, Tartu ja Võru rajooninõukogu, Tallinna, Narva ja Tartu linnanõukogu, Tallinna Mererajooninõukogu kaubanduskomisjoni esimehed sm-d Tallika, Veske, Balahnitšev, Tuill, Anitškin, Pauts ja Koškina ning ühiskondlike kontrollkomisjonide esimehed sm-d Sommer, Uusväli ja Ude.

Eesti NSV Ülemnõukogu kaubanduse ja ühiskondliku toitlustamise komisjoni järgmisel koosolekul juunikuus tehakse kokkuvõtteid kaupade kvaliteedi kontrollimise tulemustest. Kontrollimiseks paluti kohalike nõukogude kaubanduskomisjonide ja ühiskondlike kontrollkomisjonide kaasabi.



ВЕДОМОСТИ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА

ЭСТОНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

19 мая 1961 г.

№ 19 (72)

Год издания 2-й

СОДЕРЖАНИЕ

Соглашение о культурном сотрудничестве между Союзом Советских Социалистических Республик и Гвинейской Республикой.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о ратификации советско-ганского Соглашения о сотрудничестве в использовании атомной энергии в мирных целях.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о ратификации советско-малайского Соглашения об экономическом и техническом сотрудничестве.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о ратификации советско-румынского Соглашения о сотрудничестве в области социального обеспечения.

Указ Президиума Верховного Совета СССР об утверждении Положения о звании «Летчик-космонавт СССР» и описания нагрудного знака «Летчик-космонавт СССР».

Постановление Президиума Верховного Совета СССР о порядке введения в действие уголовных и уголовно-процессуальных кодексов союзных республик в отношении лиц, осужденных военными трибуналами.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении французских граждан Луизы Оффман, Никола Оффмана и Эжена Лаше орденами Отечественной войны II степени.

I

59. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об утверждении Положения об отнесении населенных пунктов к категории городов и городских поселков.
60. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о приеме в гражданство Эстонской ССР.
61. Постановление Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о дополнении приложения к Указу Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 25 марта 1961 года «О порядке введения в действие Уголовного кодекса Эстонской ССР и Уголовно-процессуального кодекса Эстонской ССР».

II

62. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении Йохансона Л. Ф. и Ярвика А. Ю. медалью «За спасение утопающих».
63. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении тов. А. С. Палуяги медалью «За отвагу на пожаре».
64. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении тов. М. А. Даутова медалью «За отвагу на пожаре».
65. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении тов. Х. Кальюсте Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
66. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

III

В постоянных комиссиях Верховного Совета Эстонской ССР



Соглашение

о культурном сотрудничестве между Союзом Советских Социалистических Республик и Гвинейской Республикой

Стремясь к укреплению дружественных связей и к достижению взаимопонимания между народами СССР и Гвинейской Республики, Правительство СССР и Правительство Гвинейской Республики решили заключить культурное Соглашение, по которому обе Стороны на основе взаимного уважения суверенитета будут стремиться развивать культурное и научное сотрудничество между обеими странами.

Статья I

Обе Договаривающиеся Стороны при условии согласия каждой из Сторон будут осуществлять взаимный обмен опытом в области литературы, искусства, науки, высшего образования, народного просвещения, здравоохранения и спорта путем направления культурных, научных, спортивных, студенческих, молодежных и других делегаций; будут поощрять взаимное ознакомление их народов с искусством другой Стороны и в этих целях приглашать музыкальные и театральные коллективы, артистов, организовывать театральные представления, концерты, художественные выставки, лекции и т. п.

Статья II

Обе Договаривающиеся Стороны соглашаются оказывать взаимную помощь в подготовке национальных специалистов для промышленности, науки и культуры как путем предоставления возможности для обучения в высших и средних учебных заведениях, так и путем предоставления учебных стажировок.

Статья III

Обе Договаривающиеся Стороны желают осуществлять взаимный обмен студентами, преподавателями высших и средних учебных заведений, равно как и других учебных заведений, а также работниками здравоохранения и культуры.

Статья IV

Каждая из Договаривающихся Сторон на основе особого соглашения предоставляет для студентов другой Стороны определенное количество мест и стипендий в учебных заведениях своей страны, в пределах своих возможностей содействует гражданам другой страны в поступлении на учебу или на переподготовку в свои учебные заведения и научные учреждения.

Статья V

Каждая из Договаривающихся Сторон в соответствии с существующими законами в данной стране и при условии согласия каждой из Сторон содействует деятельности в своей стране научных учреждений и культурных организаций другой Стороны.

Статья VI

Обе Договаривающиеся Стороны будут содействовать контактам между их национальными библиотеками, музеями и другими подобными учреждениями.

Статья VII

Обе Договаривающиеся Стороны соглашаются создать наиболее благоприятные условия для перевода книг и брошюр, изданных другой Стороной в области науки, культуры и искусства.

Статья VIII

Обе Договаривающиеся Стороны обязуются укреплять сотрудничество между двумя странами в области печати, кино и радио путем посылки делегаций журналистов, работников радио и кино, содействовать взаимному прокату национальных фильмов, организации кинофестивалей, а также взаимному обмену кинофильмами.

Статья IX

Обе Договаривающиеся Стороны будут обмениваться музыкальными, художественными, спортивными, научно-познавательными материалами для их использования в радиопередачах по усмотрению Сторон.

Статья X

Обе Договаривающиеся Стороны обязуются содействовать развитию спортивных связей, поощрять взаимные визиты и соревнования команд своих стран, а также поощрять туристские поездки граждан СССР в Гвинею и гвинейских граждан в Советский Союз.

Статья XI

Обе Договаривающиеся Стороны, каждая в пределах своих возможностей, будут содействовать изучению языка другой страны, ее культуры и литературы в соответствующих учебных заведениях и научных учреждениях своей страны.

Статья XII

Финансовые вопросы, связанные с осуществлением настоящего Соглашения, при отсутствии специальной договоренности, будут регулироваться на основе взаимности.

Статья XIII

Для осуществления настоящего Соглашения обе Стороны назначают своих представителей. Эти представители будут разрабатывать планы культурного сотрудничества на последующие годы и порядок их осуществления.

Статья XIV

Настоящее Соглашение подлежит ратификации в соответствии с существующим в каждой из стран конституционным порядком; Соглашение вступает в силу со дня его подписания.

Любое изменение Соглашения вступает в законную силу после его подписания представителями обеих стран. Каждая из Сторон имеет право прекратить действие настоящего Соглашения путем посылки другой Стороне письменного уведомления о прекращении действия Соглашения. Соглашение будет считаться утратившим силу через шесть месяцев со дня вручения одной Стороной другой Стороне такого уведомления.

Совершено в Москве 26 ноября 1959 года в двух экземплярах, каждый на русском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство Союза
Советских Социалистических
Республик
Н. МИХАЙЛОВ

За Правительство
Гвинейской Республики
КЕЙТА ФОДЕБА

* *

*

Ратифицировано Президиумом Верховного Совета СССР 15 декабря 1960 года; Президентом Гвинейской Республики — 14 марта 1961 года.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О ратификации советско-ганского Соглашения о сотрудничестве в использовании атомной энергии в мирных целях

Утвержденное Советом Министров СССР и представленное на ратификацию Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Республики Ганы о сотрудничестве в использовании атомной энергии в мирных целях, подписанное в Москве 28 февраля 1961 года, **ратифицировать.**

Председатель Президиума Верховного Совета СССР А. БРЕЖНЕВ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль, 9 мая 1961 г.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О ратификации советско-малийского Соглашения об экономическом и техническом сотрудничестве

Утвержденное Советом Министров СССР и представленное на ратификацию Соглашение об экономическом и техническом сотрудничестве между Союзом Советских Социалистических Республик и Республикой Мали, подписанное в Москве 18 марта 1961 года, **ратифицировать.**

Председатель Президиума Верховного Совета СССР А. БРЕЖНЕВ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль, 9 мая 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

**О ратификации советско-румынского Соглашения
о сотрудничестве в области социального обеспечения**

Утвержденное Советом Министров СССР и представленное на ратификацию Соглашение между Союзом Советских Социалистических Республик и Румынской Народной Республикой о сотрудничестве в области социального обеспечения, подписанное в Бухаресте 24 декабря 1960 года, **ратифицировать.**

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 10 мая 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

**Об утверждении Положения о звании «Летчик-космонавт СССР»
и описания нагрудного знака «Летчик-космонавт СССР»**

1. Утвердить Положение о звании «Летчик-космонавт СССР».
2. Утвердить описание нагрудного знака «Летчик-космонавт СССР».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 11 мая 1961 г.

Положение
о звании «Летчик-космонавт СССР»

1. Звание «Летчик-космонавт СССР» присваивается Президиумом Верховного Совета СССР летчикам-космонавтам, совершившим выдающиеся полеты в космос.

2. Присвоение звания «Летчик-космонавт СССР» производится по представлению Министра обороны СССР.

3. Лицам, удостоенным звания «Летчик-космонавт СССР», вручается грамота Президиума Верховного Совета СССР и нагрудный знак установленного образца.

4. Нагрудный знак «Летчик-космонавт СССР» носится на правой стороне груди и, при наличии у лиц, удостоенных этого звания, орденов СССР, размещается над ними.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Описание

нагрудного знака «Летчик-космонавт СССР»

Нагрудный знак «Летчик-космонавт СССР» представляет собой серебряный пятиугольник с выпуклым позолоченным ободком. Ширина знака 25 мм, высота 23,8 мм. В центре знака расположено изображение земного шара с обозначенной красным цветом территорией Союза ССР, выполненное из эмали. Земной шар опоясан золотой орбитой спутника со спутником на орбите. Из звездочки, обозначающей г. Москву, выходит вторая золотая орбита, переходящая в эмалевый шлейф золотого космического корабля, устремляющегося в межпланетное пространство.

В верхней части знака над земным шаром помещена выпуклая золотая надпись «Летчик-космонавт», а под земным шаром — выпуклые золотые буквы «СССР». В нижней части знака расположены две выпуклые золотые лавровые ветви.

На оборотной стороне нагрудного знака надпись: «Учреждено Указом Президиума Верховного Совета СССР 14 апреля 1961 г.» и номер знака.

Знак с помощью ушка и дужки крепится к серебряной позолоченной планке, покрытой красной муаровой лентой. С задней стороны планки имеется винт с гайкой для прикрепления знака к одежде.



Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР О порядке введения в действие уголовных и уголовно-процессуальных кодексов союзных республик в отношении лиц, осужденных военными трибуналами

В связи с введением в действие новых уголовных и уголовно-процессуальных кодексов союзных республик Президиум Верховного Совета СССР постановляет:

1. Установить, что порядок введения в действие уголовных и уголовно-процессуальных кодексов союзных республик, определяемый Президиумами Верховных Советов союзных республик, распространяется и на лиц, осужденных военными трибуналами.

2. Освобождение от наказания за деяния, которые согласно новым уголовным кодексам не признаются преступными, а также приведение мер наказания в соответствие с новыми уголовными кодексами, в отношении лиц, осужденных военными трибуналами, производится военными трибуналами гарнизонов, ближайшими к месту отбывания наказания осужденными, в порядке, указанном в статье 1 настоящего Постановления.

В случае, если уголовное дело находится в производстве военного трибунала, вопросы, связанные с введением в действие уголовных и

уголовно-процессуальных кодексов, разрешаются этим военным трибуналом.

3. Поручить Президиумам Верховных Советов союзных республик обязать министерства внутренних дел союзных республик обеспечить представление в соответствующие военные трибуналы необходимых материалов в отношении лиц, отбывающих наказание в местах лишения свободы по приговорам военных трибуналов, для рассмотрения в соответствии со статьей 2 настоящего Постановления.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 11 мая 1961 г.

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О награждении французских граждан Луизы Оффман, Никола Оффмана и Эжена Лаше орденами Отечественной войны II степени

За мужество, проявленное при оказании помощи в 1944 году находившимся в заключении в немецко-фашистском концлагере во Франции советским гражданам Никитиным, и спасение от гибели их дочери наградить французских граждан Луизу Оффман, Никола Оффмана и Эжена Лаше орденами Отечественной войны II степени.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 11 мая 1961 г.

I

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

59 Об утверждении Положения об отнесении населенных пунктов к категории городов и городских поселков

В целях упорядочения дела преобразования сельских населенных пунктов в городские поселения Президиум Верховного Совета Эстонской ССР **постановляет:**

1. Утвердить Положение об отнесении населенных пунктов к категории городов и городских поселков.

2. Отменить существующую до сих пор классификацию поселков на рабочие поселки, поселки городского типа и курортные поселки и именовать их в дальнейшем городскими поселками.

3. Установить, что предусмотренные Положением об отнесении населенных пунктов к категории городов и городских поселков нормы образования городских поселений не распространяются на образованные до принятия настоящего Указа города и городские поселки.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. ЭЙХФЕЛЬД

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. КРЮНДЕЛЬ

Таллин, 13 мая 1961 г.

Положение об отнесении населенных пунктов к категории городов и городских поселков

1. Все населенные пункты на территории Эстонской Советской Социалистической Республики подразделяются на городские и сельские поселения.

2. Городскими поселениями являются города республиканского и районного подчинения, а равно городские поселки.

3. К категории городов районного подчинения могут быть отнесены населенные пункты, насчитывающие свыше 8000 жителей, из которых не менее $\frac{2}{3}$ составляют рабочие, служащие и члены их семей, и имеющие промышленные предприятия, развитое коммунальное хозяйство и государственный жилищный фонд, а также сеть учебных культурно-просветительных и лечебных учреждений и предприятия торгового обслуживания.

4. К категории городов республиканского подчинения могут быть отнесены населенные пункты, насчитывающие свыше 50 000 жителей, являющиеся важными экономическими, культурными и политическими центрами республики и нуждающиеся в непосредственном руководстве со стороны республиканских органов.

В исключительных случаях к категории городов республиканского подчинения могут быть отнесены также населенные пункты, насчитывающие менее 50 000 жителей, но являющиеся важными экономическими и культурными центрами республики и имеющие ближайшую перспективу дальнейшего развития.

5. К категории городских поселков могут быть отнесены населенные пункты, насчитывающие не менее 2000 жителей и которые расположены при промышленных предприятиях, крупных строительных, железнодорожных станциях или других важных хозяйственных объектах, если из числа их жителей не менее $\frac{2}{3}$ составляют рабочие, служащие и члены их семей.

К категории городских поселков могут быть отнесены и населенные пункты с населением не менее 2000 человек, расположенные в местностях, имеющих лечебное значение, при условии, если количество приезжающих ежегодно для лечения и отдыха в эти населенные пункты составляет не менее 50 процентов от общего числа постоянного населения.

В исключительных случаях к категории городских поселков могут быть отнесены населенные пункты, насчитывающие менее 2000 жителей, при особо важных промышленных стройках или имеющие административное значение и являющиеся центром хозяйственной и культурной жизни.

6. Образование новых городских поселений, а равно и перенесение их из одной категории в другую, решает Президиум Верховного Совета Эстонской ССР по представлению Совета Министров Эстонской ССР.

7. Границы городских поселений утверждает Президиум Верховного Совета Эстонской ССР по представлению Совета Министров Эстонской ССР.

8. Все прочие населенные пункты Эстонской ССР, не являющиеся городами или городскими поселками, являются сельскими поселениями.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. КРЮНДЕЛЬ

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

60 О приеме в гражданство Эстонской ССР

Принять в гражданство Эстонской ССР:

Григорьева Николая Ивановича.

Кээрд Альфреда Альфредовича.

Коурунен—Саугиайнен Хильду Арвидовну.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. ЭЙХФЕЛЬД

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. КРЮНДЕЛЬ

Таллин, 13 мая 1961 г.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

61 О дополнении приложения к Указу Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 25 марта 1961 года «О порядке введения в действие Уголовного кодекса Эстонской ССР и Уголовно-процессуального кодекса Эстонской ССР»

Президиум Верховного Совета Эстонской ССР постановляет:

Дополнить перечень утративших силу законодательных актов, перечисленных в части 1 приложения к Указу Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 25 марта 1961 года «О порядке введения в действие Уголовного кодекса Эстонской ССР и Уголовно-процессуального кодекса Эстонской ССР», следующими актами:

1. Указ Президиума временного Верховного Совета Эстонской ССР от 8 октября 1940 года «О дополнении Закона о борьбе с хозяйственным саботажем» (Ведомости ЭССР, 1940 г., № 21, ст. 227).

2. Указ Президиума временного Верховного Совета Эстонской ССР от 30 ноября 1940 года «Об усилении борьбы со спекулянтами и дезорганизаторами советской торговли» (Ведомости ЭССР, 1940 г., № 57, ст. 674).

3. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 30 октября 1947 года «О признании утратившими силу статей 84-а, 84-б и пункта «а» статьи 193²⁵ Уголовного кодекса» (Ведомости ЭССР, 1947 г., № 32, ст. 261).

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. ЭЙХФЕЛЬД

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. КРЮНДЕЛЬ

Таллин, 13 мая 1961 г.

II

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

62 О награждении Йохансона Л. Ф. и Ярвика А. Ю. медалью «За спасение утопающих»

За смелость и самоотверженность, проявленные при спасении утопающих детей, наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР медалью «За спасение утопающих»:

Йохансона Леонхарда Фрицовича — председателя исполкома Ряпинанского поселкового Совета депутатов трудящихся.

Ярвика Антса Юхановича — ремонтного рабочего Козеской мельницы разнопромкомбината Харьюского райпотребсоюза.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **И. ЭЙХФЕЛЬД**

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **А. КРЮНДЕЛЬ**

Таллин, 13 мая 1961 г.

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

63 О награждении тов. А. С. Палумяги медалью «За отвагу на пожаре»

За отвагу и самоотверженность, проявленные при спасении детей от огня, наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР председателя колхоза «Юхисйгуд» Варблаского сельсовета Александра Степановича **Палумяги** медалью «За отвагу на пожаре».

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **И. ЭЙХФЕЛЬД**

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **А. КРЮНДЕЛЬ**

Таллин, 13 мая 1961 г.

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

64 О награждении тов. М. А. Даутова медалью «За отвагу на пожаре»

За смелость и решимость, проявленные при тушении пожара и спасении государственного имущества от огня, наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР военнослужащего Михаила Абдуловича **Даутова** медалью «За отвагу на пожаре».

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **И. ЭЙХФЕЛЬД**

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **А. КРЮНДЕЛЬ**

Таллин, 13 мая 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

65 О награждении тов. Х. Кальюсте Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР

За долголетнюю активную работу по коммунистическому воспитанию детей наградить дирижера детского хора Таллинского Дворца пионеров Хейно Константиновича Кальюсте Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. ЭЙХФЕЛЬД
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. КРЮНДЕЛЬ

Таллин, 15 мая 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

66 О награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства»

На основании Указа Президиума Верховного Совета СССР от 18 августа 1944 года наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР:

А. Матерей, родивших и воспитавших девять детей
орденом «Материнская слава» I степени

По Вяйке-Маарьяскому району

1. Мадиссоон Вальве Виллемовну — работницу совхоза «Салла».

Б. Матерей, родивших и воспитавших восемь детей
орденом «Материнская слава» II степени

По городу Пярну

1. Лауримяэ Линду Юрьевну — колхозницу колхоза имени М. И. Калинина Варблаского сельсовета.

По Вяндраскому району

2. Пярноя Женни — домашнюю хозяйку, Рыузаский сельсовет.

В. Матерей, родивших и воспитавших семь детей
орденом «Материнская слава» III степени

По городу Кохтла-Ярве

1. Яцукович Таисию Ивановну — домашнюю хозяйку, Йыхвиский сельсовет.

По Пыльтсамааскому району

2. Суур Лилли Борисовну — служащую, поселок Выхма.

По городу Тарту

3. Кохлер Иду Таниеловну — домашнюю хозяйку.

4. Судомойкину Зинаиду Сергеевну — дворника.

**Г. Матерей, родивших и воспитавших шесть детей
медалью «Медаль материнства» I степени**

По Абьяскому району

1. **Хельберг** Вальве-Марие — работницу совхоза «Кыргемяз».

По Кингисепскому району

2. **Пильдре** Мильду Альфредовну — колхозницу колхоза «Кярла».

По городу Нарва

3. **Демьянову** Ольгу Ивановну — домашнюю хозяйку, совхоз «Нарва».

4. **Ивашкину** Анну Тимофеевну — работницу Кыргесооского торфопредприятия.

По Пайдескому району

5. **Энмаа** Эндлу Виллемовну — служащую, город Пайде.

6. **Кивик** Эмилие Вольдемаровну — домашнюю хозяйку, Коэрусский сельсовет.

По Ракверескому району

7. **Хейнасте** Мээту Яановну — работницу совхоза «Убья».

8. **Лаур** Анну Васильевну — домашнюю хозяйку, Раквереский сельсовет.

9. **Тальсепп** Эмми-Майетте Альфредовну — домашнюю хозяйку, Рятавереский сельсовет.

По городу Тарту

10. **Тооде** Эльзу — работницу Треста коммунальных предприятий и благоустройства.

По Вильяндискому району

11. **Хээро** Эху Эдуардовну — домашнюю хозяйку, Койдуский сельсовет.

По Вырусскому району

12. **Утсаль** Алийде Густавовну — домашнюю хозяйку, Вастселийнаский сельсовет.

По Вяндраскому району

13. **Тахкер** Марионеллу Александровну — работницу совхоза «Рахноя».

**Д. Матерей, родивших и воспитавших пять детей
медалью «Медаль материнства» II степени**

По Абьяскому району

1. **Тийт** Клуни Федоровну — домашнюю хозяйку, Саардеский сельсовет.

По Ййгеваскому району

2. **Сильд** Сальме Александровну — колхозницу колхоза «Аренг».

По Кингисепскому району

3. **Линдметс** Пальми Яановну — колхозницу колхоза «Кярла».

4. **Мерьель** Хертель Альбертовну — работницу Маардуского строительного треста.

По городу Кохтла-Ярве

5. **Снопковскую** Тамару Григорьевну — работницу Химического и сланцеперерабатывающего комбината имени В. И. Ленина.

По городу Нарва

6. **Никитину Марию Васильевну** — работницу комбината «Кренгольмская мануфактура».

По Пайдескому району

7. **Матров Линду Хейнриховну** — работницу совхоза «Удева».

По городу Силламяэ

8. **Ступникову Любовь Семеновну** — работницу швейной фабрики.

По городу Таллину

9. **Соловейко Веру Дмитриевну** — работницу, Морской район.

10. **Суворову Лейду Александровну** — работницу, Морской район.

По Тапаскому району

11. **Вальдманн Вильму-Аурелие Арнольдовну** — домашнюю хозяйку, Кадринаский сельсовет.

По городу Тарту

12. **Никифорову Любовь Ивановну** — домашнюю хозяйку.

13. **Рехме—Ряхни Ильзе Пээтеровну** — работницу Тартуской гребеночной фабрики.

14. **Тевахи Хелью Пауловну** — работницу группы домоуправления № 1.

По Тартускому району

15. **Хайли Ольгу Осиповну** — домашнюю хозяйку, Тяхтвереский сельсовет.

16. **Ловягину Евлампию Евдокимовну** — домашнюю хозяйку, Пейпсизереский сельсовет.

17. **Саянкину Ирину Димитриевну** — домашнюю хозяйку, Пейпсизереский сельсовет.

По Вырускому району

18. **Мельтсар Вирве Йоханнесовну** — работницу совхоза «Антсла».

По Вяйке-Маарьяскому району

19. **Бейльманн Сальме Ивановну** — домашнюю хозяйку, Кильтсиский сельсовет.

По Вяндраскому району

20. **Мильвек Лилли Оскаровну** — работницу Массуского кирпичного завода.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **И. ЭЙХФЕЛЬД**

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **А. КРЮНДЕЛЬ**

Таллин, 13 мая 1961 г.

III

В постоянных комиссиях Верховного Совета Эстонской ССР

На днях состоялось заседание Комиссии Верховного Совета Эстонской ССР по культуре и народному образованию. Чтобы создать и укрепить связь с соответствующими постоянными комиссиями недавно избранных местных Советов, на заседание были вызваны председатели постоянных комиссий районных и городских республиканского подчинения Советов, занимающихся вопросами культуры и народного образования.

На заседании были заслушаны информации заместителя Министра культуры Эстонской ССР тов. Уусмана и Министра просвещения Эстонской ССР тов. Эйсена о стоящих перед республикой задачах в области культуры и народного образования.

В своем докладе тов. Уусман уделил большое внимание улучшению работы библиотек, кино и клубных учреждений, а также организации и подготовке мероприятий, намеченных в ознаменование XXII съезда КПСС.

Тов. Эйсен в основном обратил внимание на подготовку школ к новому учебному году, дав при этом постоянным комиссиям рекомендации, как лучше организовать работу и проверку выполнения взятых в этой области социалистических обязательств. Далее тов. Эйсен говорил о реорганизации школ, осуществлении производственного обучения, организации при домоуправлениях работы с детьми, открытии детских садов в колхозах, о детском Празднике песни и фестивале пионеров.

Присутствовавшие на заседании задали докладчикам множество вопросов. В прениях, кроме членов Комиссии и представителей ведомств, выступили также председатель постоянной комиссии Вильяндиского районного Совета тов. Авер, председатель постоянной комиссии Пыльваского районного Совета тов. Раук, председатель постоянной комиссии Йыгеваского районного Совета тов. Уулитс и др.

Комиссия Верховного Совета Эстонской ССР по культуре и народному образованию утвердила план работы на III квартал, согласно которому в июле с. г. будет заслушана информация Министерства просвещения Эстонской ССР о состоянии подготовки к новому учебному году в школах республики и в сентябре — информация Министерства культуры Эстонской ССР о готовности культурных учреждений к осенне-зимнему периоду.

* *
*

Состоялось заседание **Комиссии Верховного Совета Эстонской ССР по торговле и общественному питанию**. Для укрепления совместной работы с комиссиями по торговле местных Советов нынешнего созыва, а также чтобы наладить контакт с комиссиями общественного контроля профсоюзных организаций, на заседание были вызваны председатели постоянных комиссий по торговле районных и городских республиканского подчинения Советов и председатели комиссий общественного контроля.

С обзорами состояния торговли в республике и предстоящих задач выступили заместитель Министра торговли Эстонской ССР тов. Тодессон и председатель правления ЭРСПО тов. Вайно. Они остановились на целесообразности уплотнения торговой сети, улучшении обслуживания потребителя, внедрении передовых методов, соблюдении правил торговли, на контроле качества поступающих в торговую сеть товаров и других задачах, разрешению которых могут содействовать комиссии по торговле местных Советов. Большое внимание

на заседании было обращено на укрепление связи и организацию совместной работы с постоянными комиссиями по торговле местных Советов с комиссиями по контролю в магазинах и комиссиями общественного контроля.

В прениях выступили члены Комиссии, председатели комиссий по торговле Мярьямааского, Тартуского и Вырусского районных Советов, Таллинского, Нарвского и Тартуского городских Советов, Морского районного Совета города Таллина т.т. Таллика, Веске, Балахничев, Туйль, Аничкин, Паутс и Кошкина и председатели комиссий общественного контроля т.т. Соммер, Уусвяли и Уде.

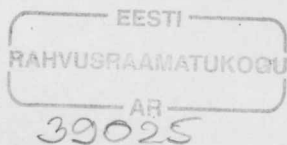
На следующем заседании Комиссии Верховного Совета Эстонской ССР по торговле и общественному питанию в июне месяце будут подведены итоги результатов контроля качества товаров. К проведению контроля привлекаются комиссии по торговле местных Советов и комиссии общественного контроля.

Väljaandja: Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium.
2 trükipoognat. Trükkimisele antud 22. mail 1961. Tellimise nr. 342.
ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoda, Tallinn.

Издатель: Президиум Верховного Совета Эстонской ССР.
2 печ. листа. Сдано в печать 22 мая 1961 г. Заказ № 342.
Типография Управления Делами СМ ЭССР, Таллин.

MB-04810.

Tiraaž 1800



Raamatupalat
61-3302